.....

Massagerolle

Kleine Rolle - große Wirkung

Verbessern Sie mit geringem Aufwand die Elastizität und das Leistungsvermögen Ihrer Muskulatur.

- zur einfachen und effektiven Massage der Muskelfaszien
- beschleunigt die muskuläre Regeneration nach Belastung
- steigert die Durchblutung und löst Verspannungen
- Material: EPP Schaum
- inkl. Trainingsanleitung (siehe Rückseite)

Masszázshenger

Kis henger – óriási hatás

Könnyedén javíthatja javíthatja izmai rugalmasságát és teljesítőképességét.

- szírozásához
- terhelés után felgyorsítja az izmok regenerációját
- növeli a véráramlást és oldja a feszültséget
- Anyag: EPP
- A használati útmutató mellékelve (Id. hátoldal)

Masažni válj

Mali válj - veliki učinek

Z malo truda izboljšajte elastičnost in zmogljivost svojih mišic.

- az izompólyák egyszerű és hatékony masz- za preprosto in učinkovito masažo mišičnih fascij
 - pospešuje mišično obnovo po obremenitvah • povečuje prekrvavitev in sprošča natezne
 - obremenitve • material: pena EPP
 - z navodili za vadbo (glejte hrbtno stran)





Durchmesser/Átmérő/Premer:

Länge/Hossz/Dolžina: 33 cm





SZÁRMAZÁSI HELY: NÉMETORSZÁG

AT VERTRIEBEN DURCH / HU GYÁRTÓ / (SI) DISTRIBUTER: FLEXXTRADE GMBH & CO. KG HOFSTR. 64, 40723 HILDEN, GERMANY FLX-MR-0I, PO4300I420

20102951

01/2019



••••••

.

000000

0000000

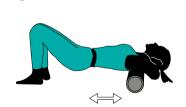
000000

Steigern Sie die Flexibilität und Leistungsfähigkeit Ihres Muskelapparates mit wenigen Übungen. Die Massagerolle ermöglicht Ihnen, mit geringem täglichen Aufwand Ihre gesteckten Ziele zu erreichen. Durch ein regelmäßiges und gezieltes Training regenerieren Sie die Muskeln und sorgen für eine dauerhafte Lösung von Spannungen im Muskelapparat.

Die Massagerolle ist das ideale Hilfsmittel für ein optimiertes Aufwärmtraining.

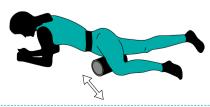
RÜCKEN UND SCHULTERBEREICH

Legen Sie sich mit dem Rücken auf die Massagerolle. Verschränken Sie die Hände hinter dem Kopf. Spannen Sie die Bauchmuskulatur an und rollen auf den Rücken. Beginnen Sie nun, vom Steißbein an hin zum Schulterbereich und wieder zurück zu rollen. Die Füße sind dabei immer fest aufgestellt.



INNERE OBERSCHENKELPARTIE

Legen Sie sich auf den Bauch und st Sie sich auf den Unterarmen ab. Winkeln Sie ein Bein in Richtung Schulter an. Platzieren Sie die Massagerolle unter den Oberschenkel. Rollen Sie die Innenseite des Oberschenkels vom Knie bis zum Be-



SEITLICHER BAUCH UND SCHULTER

Legen Sie sich auf die linke Seite und strecken Sie das linke Bein aus. Ihr rechtes Bein winkeln Sie an und stellen es vor dem Körper auf. Stützen Sie sich auf den linken Arm ab, legen Sie die rechte Hand auf die Hüfte und legen die Massagerolle unter die Verwenden Sie die Massagerolle vor dem Sport oder als Entspannungshilfe nach dem Sport. Steigern Sie die Durchblutung und Regenerationsfähigkeit durch Druck und Selbstmassage. Sorgen Sie so für mehr Elastizität der Muskeln und des Bindegewebes.

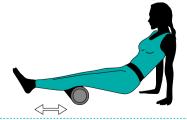
Die Intensität der Selbstmassage variieren Sie mit Ihrem eigenen Körpergewicht. Im Sitzen und Liegen können Sie den meisten Druck ausüben. Durch Unterstützung des

ÄUSSERE OBERSCHENKELPARTIE

Legen Sie sich mit der linken Körperseite in Hüfthöhe auf die Massagerolle. Winkeln Sie das rechte Bein über das linke Bein an. Den Oberkörper stützen Sie mit den Armen vor dem Körper ab. Spannen Sie Bauch und Po an und rollen von der Hüfte bis zum Knie hin und her. Wechseln Sie



Setzen Sie sich auf den Boden und strecken Sie die Beine aus. Die Massagerolle legen Sie unterhalb der Kniekehlen. Die Arme stützen den Körper nach hinten ab. Heben Sie den Po vom Boden ab. Nun rollen Sie von der Kniekehle bis zu den Fußgelenken hin und her. Dabei halten Sie den Oberkörper stabil, Ihre Beine bleiben angespannt.



Spannen Sie den Bauch und Po fest an und bewegen Sie sich langsam von der Achselhöhle bis zum Rand des Rippenbogens hin und her. Dann wechseln Sie die



Körpers mit dem unbelasteten Arm oder Bein können Sie die Intensität steigern oder reduzieren.

Durch gezielten Einsatz der unterschiedlichen Oberflächenstrukturen der Massagerolle, können Sie die Massagewirkung Ihren Bedürfnissen anpassen.

Struktur mit großen Flächen = leicht Struktur mit kleinen Höckern = intensiv Für alle Übungen gilt: 8 - I2 Wiederholungen.

HINTERE OBERSCHENKELPARTIE

Setzen Sie sich auf die Rolle. Den Oberkörper neigen Sie leicht nach hinten und stützen Sie sich mit den Händen ab. Winkeln Sie ihr rechtes Bein an. Bewegen Sie sich vom Po bis zum Knie hin und her, halten Sie den Po oben. Wiederholen Sie die Übung mit



Setzen Sie sich auf die Massagerolle und

stützen Sie die Arme hinter dem Rücken

ab. Legen Sie den linken Knöchel auf dem

rechten Oberschenkel. Ihr Gewicht verla-

gern Sie auf die Hände und rollen langsam

mit einer Seite Ihres Pos über die Massa-

gerolle hinweg. Dann wechseln Sie auf die

dem anderen Bein.



VORDERE OBERSCHENKELPARTIE

Generell bitten wir zu beachten:

che Kleidung zu tragen.

Verletzungen haben.

Die Nutzung der Massagerolle erfolgt auf

eigenes Risiko und eigene Verantwortung.

Es ist empfehlenswert, leichte und sportli-

Wir empfehlen Ihnen, sich von einem Phy-

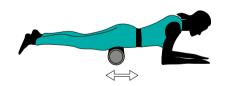
siotherapeuten, Manualtherapeut, Masseur

oder Facharzt beraten zu lassen, wenn Sie

der Selbstmassage oder wiederkehrende

Zweifel und/oder stärkere Schmerzen nach

Legen Sie sich gestreckt auf die Massagerolle. Der Kopf wird als Verlängerung der Wirbelsäule gerade gehalten und der Blick geht in Richtung Boden. Stützen Sie sich auf die Ellenbogen. Rollen Sie von der Hüfte bis zum Knie, wobei der Rücken stabil bleiben soll. Zur Steigerung können Sie das Gewicht abwechselnd auf ein Bein verlagern.

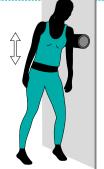


leere Wand. Legen Sie die Massagerolle waagerecht zwischen Ihren Nacken und die Wand. Drehen Sie Ihren Kopf nach rechts und nach links, wodurch Ihr Nacken sanft gedehnt wird.



andere Seite.

Stellen Sie sich seitlich zu einer leeren Wand. Legen Sie die Massagerolle zwischen Wand und Ihren Oberarm Bewegen Sie sich mit leichten Kniebeugen auf und ab, wodurch der Oberarm massiert wird. Durch die Veränderung des Winkels Ihres Körpers zur Wand, kann das Ausmaß der Übung gesteigert werden.



•••••

••••••

.

0000000

0000000

000000

.....

Massagerolle

Kleine Rolle - große Wirkung

Verbessern Sie mit geringem Aufwand die Elastizität und das Leistungsvermögen Ihrer Muskulatur.

- zur einfachen und effektiven Massage der Muskelfaszien
- beschleunigt die muskuläre Regeneration nach Belastung
- steigert die Durchblutung und löst Verspannungen
- Material: EPP Schaum
- inkl. Trainingsanleitung (siehe Rückseite)

Masszázshenger

Kis henger – óriási hatás

Könnyedén javíthatja javíthatja izmai rugalmasságát és teljesítőképességét.

- szírozásához
- terhelés után felgyorsítja az izmok regenerációját
- növeli a véráramlást és oldja a feszültséget
- Anyag: EPP
- A használati útmutató mellékelve (Id. hátoldal)

Masažni válj

Mali válj - veliki učinek

Z malo truda izboljšajte elastičnost in zmogljivost svojih mišic.

- az izompólyák egyszerű és hatékony masz- za preprosto in učinkovito masažo mišičnih fascij
 - pospešuje mišično obnovo po obremenitvah • povečuje prekrvavitev in sprošča natezne
 - obremenitve • material: pena EPP
 - z navodili za vadbo (glejte hrbtno stran)





Durchmesser/Átmérő/Premer:

Länge/Hossz/Dolžina: 33 cm





SZÁRMAZÁSI HELY: NÉMETORSZÁG

AT VERTRIEBEN DURCH / HU GYÁRTÓ / SI DISTRIBUTER: FLEXXTRADE GMBH & CO. KG HOFSTR. 64, 40723 HILDEN, GERMANY FLX-MR-0I, PO4300I420

20102944

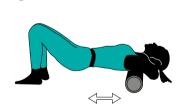


Steigern Sie die Flexibilität und Leistungsfähigkeit Ihres Muskelapparates mit wenigen Übungen. Die Massagerolle ermöglicht Ihnen, mit geringem täglichen Aufwand Ihre gesteckten Ziele zu erreichen. Durch ein regelmäßiges und gezieltes Training regenerieren Sie die Muskeln und sorgen für eine dauerhafte Lösung von Spannungen im Muskelapparat.

Die Massagerolle ist das ideale Hilfsmittel für ein optimiertes Aufwärmtraining.

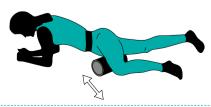
RÜCKEN UND SCHULTERBEREICH

Legen Sie sich mit dem Rücken auf die Massagerolle. Verschränken Sie die Hände hinter dem Kopf. Spannen Sie die Bauchmuskulatur an und rollen auf den Rücken. Beginnen Sie nun, vom Steißbein an hin zum Schulterbereich und wieder zurück zu rollen. Die Füße sind dabei immer fest aufgestellt.



INNERE OBERSCHENKELPARTIE

Legen Sie sich auf den Bauch und st Sie sich auf den Unterarmen ab. Winkeln Sie ein Bein in Richtung Schulter an. Platzieren Sie die Massagerolle unter den Oberschenkel. Rollen Sie die Innenseite des Oberschenkels vom Knie bis zum Be-



SEITLICHER BAUCH UND SCHULTER

Legen Sie sich auf die linke Seite und strecken Sie das linke Bein aus. Ihr rechtes Bein winkeln Sie an und stellen es vor dem Körper auf. Stützen Sie sich auf den linken Arm ab, legen Sie die rechte Hand auf die Hüfte und legen die Massagerolle unter die Verwenden Sie die Massagerolle vor dem Sport oder als Entspannungshilfe nach dem Sport. Steigern Sie die Durchblutung und Regenerationsfähigkeit durch Druck und Selbstmassage. Sorgen Sie so für mehr Elastizität der Muskeln und des Bindegewebes.

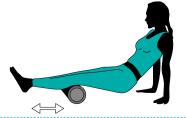
Die Intensität der Selbstmassage variieren Sie mit Ihrem eigenen Körpergewicht. Im Sitzen und Liegen können Sie den meisten Druck ausüben. Durch Unterstützung des

ÄUSSERE OBERSCHENKELPARTIE

Legen Sie sich mit der linken Körperseite in Hüfthöhe auf die Massagerolle. Winkeln Sie das rechte Bein über das linke Bein an. Den Oberkörper stützen Sie mit den Armen vor dem Körper ab. Spannen Sie Bauch und Po an und rollen von der Hüfte bis zum Knie hin und her. Wechseln Sie



Setzen Sie sich auf den Boden und strecken Sie die Beine aus. Die Massagerolle legen Sie unterhalb der Kniekehlen. Die Arme stützen den Körper nach hinten ab. Heben Sie den Po vom Boden ab. Nun rollen Sie von der Kniekehle bis zu den Fußgelenken hin und her. Dabei halten Sie den Oberkörper stabil, Ihre Beine bleiben angespannt.



Spannen Sie den Bauch und Po fest an und bewegen Sie sich langsam von der Achselhöhle bis zum Rand des Rippenbogens hin und her. Dann wechseln Sie die



Körpers mit dem unbelasteten Arm oder Bein können Sie die Intensität steigern oder reduzieren.

Durch gezielten Einsatz der unterschiedlichen Oberflächenstrukturen der Massagerolle, können Sie die Massagewirkung Ihren Bedürfnissen anpassen.

Struktur mit großen Flächen = leicht Struktur mit kleinen Höckern = intensiv Für alle Übungen gilt: 8 - I2 Wiederholungen.

HINTERE OBERSCHENKELPARTIE

körper neigen Sie leicht nach hinten und stützen Sie sich mit den Händen ab. Winkeln Sie ihr rechtes Bein an. Bewegen Sie sich vom Po bis zum Knie hin und her, halten Sie den Po oben. Wiederholen Sie die Übung mit dem anderen Bein.



Setzen Sie sich auf die Massagerolle und

stützen Sie die Arme hinter dem Rücken

ab. Legen Sie den linken Knöchel auf dem

rechten Oberschenkel. Ihr Gewicht verla-

gern Sie auf die Hände und rollen langsam

mit einer Seite Ihres Pos über die Massa-

gerolle hinweg. Dann wechseln Sie auf die

Setzen Sie sich auf die Rolle. Den Ober-



VORDERE OBERSCHENKELPARTIE

Generell bitten wir zu beachten:

che Kleidung zu tragen.

Verletzungen haben.

Die Nutzung der Massagerolle erfolgt auf

eigenes Risiko und eigene Verantwortung.

Es ist empfehlenswert, leichte und sportli-

Wir empfehlen Ihnen, sich von einem Phy-

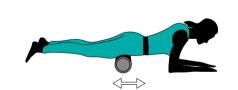
oder Facharzt beraten zu lassen, wenn Sie

der Selbstmassage oder wiederkehrende

Zweifel und/oder stärkere Schmerzen nach

siotherapeuten, Manualtherapeut, Masseur

Legen Sie sich gestreckt auf die Massagerolle. Der Kopf wird als Verlängerung der Wirbelsäule gerade gehalten und der Blick geht in Richtung Boden. Stützen Sie sich auf die Ellenbogen. Rollen Sie von der Hüfte bis zum Knie, wobei der Rücken stabil bleiben soll. Zur Steigerung können Sie das Gewicht abwechselnd auf ein Bein verlagern.

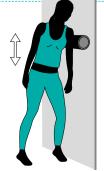


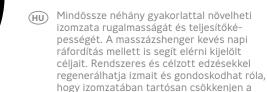
leere Wand. Legen Sie die Massagerolle waagerecht zwischen Ihren Nacken und die Wand. Drehen Sie Ihren Kopf nach rechts und nach links, wodurch Ihr Nacken sanft gedehnt wird.



andere Seite.

Stellen Sie sich seitlich zu einer leeren Wand. Legen Sie die Massagerolle zwischen Wand und Ihren Oberarm Bewegen Sie sich mit leichten Kniebeugen auf und ab, wodurch der Oberarm massiert wird. Durch die Veränderung des Winkels Ihres Körpers zur Wand, kann das Ausmaß der Übung gesteigert werden.





A masszázshenger ideális segédeszköz az optimális bemelegítéshez sportolás előtt, illetve lazításhoz sportolás után.

az a háta alatt legyen. Kezeit tegye a feje

vállakig, majd gördüljön újra vissza. A lá-

bak mindig legyenek stabilan letámasztva.

HÁT ÉS VÁLLAK

Feküdjön rá a masszázshengerre úgy, hogy Csípője bal felével helyezkedjen el a maszszázshengeren. Jobb lábát tegye keresztmögé. Feszítse meg hasizmait és gördüljön be a bal lábán. Támassza ki felsőtestét a végig a hátán. Kezdje a farokcsigolyáktól a kezeivel a törzse előtt. Feszítse meg hasát és fenekét és gördüljön végig a csípőtől a térdig, majd vissza. Ezt követően forduljon a másik oldalra.

teni tudja az intenzitást.

A masszírozás által javul a véráramlás és a

regenerálóképesség. Tegyen izmai és kötő-

szövetei fokozottabb rugalmasságáért.

A masszírozás intenzitását saját testtö-

megével szabályozhatja. Ülő vagy fekvő

kifejteni. Ha szabad kezével vagy lábával

testhelyzetben tudja a legnagyobb nyomást

megtámasztja testét, növelni vagy csökken-

COMBOK FELSŐ RÉSZE

COMBOK HÁTOLDALA

Helyezkedjen el a hengeren. Felsőtestével finoman dőljön hátra, és kezeivel támassza meg magát. Húzza fel a jobb lábát. Haladjon a fenéktől a térdig, majd vissza, közben tartsa fenekét megemelve. Ismételje meg a gyakorlatot másik lábával.

A célzott hatás érdekében eltérő kiképzésű

felületek találhatóak a masszázshengeren,

így a masszás hatását saját igényei szerint

Bármely testgyakorlat esetén: 8-I2 ismét-

Nagy felületű blokkok = gyengéd

Kis felületű blokkok = intenzív

COMBOK ELÜLSŐ RÉSZE

viselése ajánlott.

Kinyújtózva feküdjön fel a masszázshengerre. Fejét a gerincoszlop vonalában tartsa egyenesen és nézzen a talaj felé. Támaszkodjon meg a könyökén. Gördüljön csípőjétől a térdéig, közben a hátát tartsa stabilan. A nyomás növeléséhez súlyát helyezze felváltva egyik lábáról a másikra.

Általánosságban ügyeljen az alábbiakra:

A masszázshenger használata saját fele-

lősségre történik. Könnyű, sportos ruha

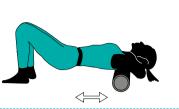
Javasoljuk, hogy kérjen tanácsot fiziote-

rapeutájától, gyógytornászától, maszszőré-

től vagy szakorvosától, ha kétségei vannak

és/vagy erős fájdalmat érez masszírozása-

kor, vagy visszatérő sérülései vannak.



COMBOK BELSŐ RÉSZE

Feküdjön hasra és támaszkodjon az alkarjára. Húzza fel egyik lábát a válla irányába. Helyezze a masszázshengert a combja alá. Görgesse combja belső felét térdtől csípőig és vissza.



Üljön le a padlóra, és nyújtsa ki a

lábait. Helyezze a masszázshengert a

térdhajlatok alá. Kezeivel támaszkodjon

meg a teste mögött. Emelje fel fenekét a padlóról. Most gördüljön végig a

Eközben tartsa stabilan felsőtestét, és

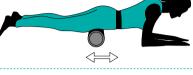
térdhajlattól a bokáig, majd vissza.

feszítse meg mindkét lábát.

VÁDLI

FENÉK

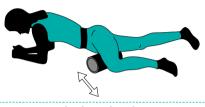
Üljön a masszázshengerre és háta mögött támaszkodjon meg a kezeivel. Bal bokáját tegye keresztbe a jobb combján. Testtömegét helyezze a kezeire és feneke egyik oldalával lassan gördüljön végig a masszázshengeren. Majd folytassa a másik oldallal.



NYAK

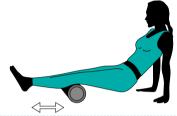
Álljon egy szabad falfelület elé. Helyezze a masszázshengert vízszintesen a nyaka és a fal közé. Fordítsa fejét jobbra, majd balra, mindeközben nyakát óvatosan nyújtsa ki.





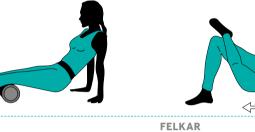
HAS OLDALSÓ RÉSZE ÉS VÁLL

Feküdjön a bal oldalára és nyújtsa ki a bal lábát. Jobb lábát tegye rajta keresztbe és támassza le a teste előtt. Támaszkodjon meg a bal karján, jobb kezét tegye csípőre, és helyezze a masszázshengert a hóna alá.

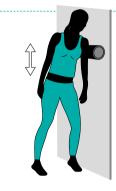


Feszítse meg hasát és fenekét, majd

lassan gördüljön végig a hóna aljától egészen a bordaívek végéig, majd vissza. Ezt követően forduljon a másik oldalára.



Álljon oldalirányban egy szabad falfelület elé. Helyezze a masszázshengert a fal és felkarja közé. Térde hajlításával mozogjon fel és le, így masszírozva a felkarját. A teste és a fal közt bezárt szög módosításával szabályozhatja az masszírozás erősségét.



tkiva.

skrbite za več elastičnosti mišic in veznega

Intenzivnost samomasaže prilagajate s svojo lastno telesno težo. Največji pritisk lahko ustvarite sede in leže.

S podporo telesa in neobremenjenih rok ali nog lahko povečate, ali zmanjšate intenzivnost.

S cilino uporabo različnih struktur površine masažnega válja lahko prilagodite

učinek masaže svojim potrebam. Struktura z velikimi površinami = lahkotno Struktura z malimi grbami = intenzivno Za vse vaje velja: 8-I2 ponovitev.

Na splošno upoštevajte: Masažni válj uporabljate na lastno tvega-nje in odgovornost. Priporočamo, da nosite lahka in športna oblačila.

Če dvomite in/ali imate hude bolečine po samomasaži ali ponavljajočih poškodbah

priporočamo, da se posvetujete s psihoterapevtom, ročnim terapevtom, maseriem ali zdravnikom specialistom.

HRBET IN OBMOČJE PLEČ

SI Povečajte gibljivost in zmogljivost svojih

mišic z le malo vadbe. Masažni váli vam

omogoča, da z malo vsakodnevnega truda

dosežete svoje cilje. Z redno in ciljno vadbo

obnavljate mišice in skrbite za trajno spro-

ščenost nateznih obremenitev v mišičeviu.

Masažni váli je idealni pripomoček za opti-

mizirano ogrevalno vadbo pred športom ali

kot pripomoček za sproščanje po športu.

S pritiskanjem in samomasažo povečajte prekrvavitev in zmožnost regeneracije. Po-

S hrbtom se uležite na masažni válj. Roke prekrižajte za glavo. Napnite trebušne mišice in se s hrbtom premikajte po válju. Začnite se premikati po válju naprej in znova nazaj od trtice do območja pleč. Stopala so ob tem vedno postavljena trdno na tla.

ZUNANJI DEL STEGNA

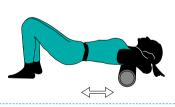
Uležite se na masažni válj z levo stranjo telesa v višini bokov. Z desno nogo prekrižajte levo nogo. Zgornji del trupa podprite z rokami pred telesom. Napnite trebuh in zadnjico ter se premikajte po válju sem in tja od bokov do kolena. Nato zamenjajte na drugo stran telesa.

ZADNJI DEL STEGNA

Usedite se na válj. Zgornji del telesa nagnite rahlo nazaj in se podprite z dlanmi. Upognite svojo desno nogo. Od zadnjice do kolena se premikajte sem in tja, zadnjico imejte zgoraj. Nato ponovite vajo z drugo nogo

SPREDNJI DEL STEGNA

Iztegnjeno se uležite na masažni válj. Glavo držite ravno kot podaljšek hrbtenice, pogled je usmerjen v tla. Oprite se na komolce. Po válju se premikajte od bokov do kolena, hrbet mora biti vedno stabilen. Če želite povečati učinkovitost vaje, prelagajte težo izmenično z ene na drugo nogo



NOTRANJI DEL STEGNA

Uležite se na trebuh in se oprite na podlahet. Eno koleno upognite v smeri ramen. Masažni válj namestite pod stegno. Notranji del stegna premikajte po válju od kolena do medenice in nazaj.



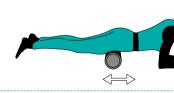
MEČA

Usedite se na tla in iztegnite noge. Ma sažni válj položite pod kolenski zgib. Roke naj podpirajo telo nazaj. Zadnjico dvignite s tal. Zdaj se premikajte po válju od kolenskega zgiba do gležnja in nazaj. Ob tem držite zgornji del telesa stabilno, noge naj ostanejo napete.



ZADNJICA

sedite se na masažni váli in roke podprite za hrbtom. Levi gleženj položite na desno stegno. Težo prenesite na roke in se z eno stranjo zadnjice počasi odmikajte po válju prek masažnega válja. Nato zamenjajte



nežno razteguje.



NADLAHET

Masažni válj postavite med steno in nadlahet. Z rahlim upogibanjem kolena se premikajte gor in dol, s tem boste masirali nadlahet. S spreminjanjem kota telesa k



Z bokom se postavite pred prazno steno. steni lahko okrepite vajo.



STRANSKI TREBUH IN RAMENA Uležite se na levo stran in iztegnite

••••• •••••• •••••• 0000000

levo nogo. Upognite desno nogo in njo postavite pred telo. Oprite se na levo roko, desno dlan položite na bok in postavite masažni válj pod pazduho.



Močno napnite trebuh in zadnjico ter se

roba sem in tja. Nato zamenjajte stran

počasi premikajte do pazduhe do rebrnega

